Notice de sécurité
Le fabricant n'est pas responsable lorsque des dommages sont causés par une installation qui ne respecte pas les étapes de la procédure.

Si un luminaire et/ou un accessoire est modifié par la suite par d'autres intervenants, ceux-ci sont considérés comme fabricants

Safety Notice
The manufacturer is discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Attention
Assurez-vous que toutes les mesures de protection contre les surtensions sont en place et appliquées avant l'installation du luminaire. De même, débranchez les luminaires avant d'utiliser des appareils à forte puissance comme, par exemple, les soudeuses à arc électrique.

Warning
Ensure that all required surge protection measures are in place and activated prior to luminaire installation. Also, disconnect luminaires before operating high-power devices such as, for example, electrical arc welders.

Protectionn contre les surtensions
Ce produit est doté d'un circuit intégré de protection contre les surtensions, conformément aux normes en vigueur. Pour une protection complète de l'installation d'un luminaire contre la foudre et les surtensions électriques, il est essentiel de couvrir les lignes d'alimentation du réseau et d'entrée des données au niveau du tableau de distribution, en utilisant des parasurtenseurs primaires (type 1) et secondaires (type 2) conformes à la norme EN61643-11/IEC61643-1.

Surge Protection
This product features built-in surge protection circuitry in compliance with applicable standards. For comprehensive protection of a luminaire installation against lightning and electrical surges, it is essential to cover mains supply and data input lines at the distribution board level, by using respective primary (Type 1) and secondary (Type 2) surge arrestors in compliance with EN61643-11/IEC61643-1.

we-ef

WE-EF LEUCHTEN

Instructions d'installation et de maintenance pour Projecteur
FLC230 LED Projektor

Installation and Maintenance Instructions for Profile Projector
FLC230 LED Profile Projector

we-ef
A Fagerhult Group Company

we-ef.com

WE-EF LEUCHTEN Germany
Tel +49 5194 909 0
info.germany@we-ef.com

WE-EF LUMIERE France
Tel +33 4 74 99 14 44
info.france@we-ef.com

WE-EF LIGHTING Thailand
Tel +66 2 738 9610
info.asiapacific@we-ef.com

WE-EF LIGHTING USA
Tel +1 724 742 0030
info.usa@we-ef.com

WE-EF LIGHTING Australia
Tel +61 3 8587 0444
info.australia@we-ef.com

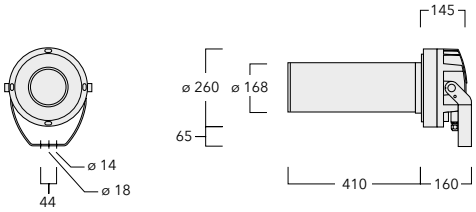
WE-EF SWITZERLAND Schweiz
Tel +41 22 752 49 94
info.switzerland@we-ef.com

FLC230 LED_PP_290422 / 006-1978
Données techniques susceptibles de changer.
Technical specifications are subject to change.
© WE-EF 2024

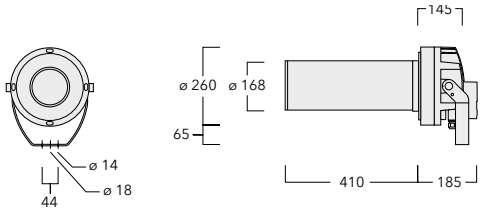
Projecteur
IP66, IK06

Profile Projector
IP66, IK06

FLC230 PP



FLC230-CC PP



Source/ Light source

FLC230-LED-FT-PP . . . . . LED-FT 36W / 48W
FLC230-CC-LED-FT-PP . . . . . LED-FT 44W
FLC230-TW-LED-FT-PP . . . . . LED-FT 32W

Classe / Class I, ta = 25°C

ø 5,5 – 12 mm

0,14 – 2,5 mm²
DMX-Power

Prise au vent / Windage area
FLC230 PP . . . . . 0,114 m²

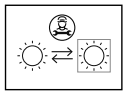
Poids/ Weight
FLC230 PP . . . . . max. 11 kg

Diamètre du GOBO
Diamètre standard extérieur ø86 mm et intérieur ø60 mm.

Gobo diameter
Standard diameter outside ø86 mm, inside ø60 mm.

Outils nécessaires
– Tournevis TX25
– Tournevis TX40
– Tournevis TX70
– Tournevis à lame 3x1

Tools required
– Screwdriver TX 25
– Screwdriver TX 40
– Screwdriver TX 70
– Screwdriver with blade 3x1



Installation
Le produit doit être installé et entretenu par un professionnel qualifié, conformément aux dernières réglementations en matière de construction et/ou d'électricité et à la législation en vigueur.

Suivez les instructions d'installation pour le projecteur de profil. (Numéro de pièce WE-EF **006-1348**)

Attention: Ne pas ouvrir le luminaire lorsque l'alimentation électrique est sous tension.

Note: En cas de défaillance d'un composant, de remplacement d'une LED en raison de circonstances anormales ou en fin de vie, le remplacement doit être effectué par un professionnel qualifié et formé.

En cas de questions, veuillez contacter le technico-commercial de votre région sur la page contact du site web www.we-ef.com/fr

Maintenance
Hormis le nettoyage des surfaces extérieures du produit, aucun entretien particulier n'est nécessaire. Ne pas utiliser de matériel de nettoyage à haute pression.

Protégeons notre environnement : Mettre au rebut les LED usagées conformément à la législation environnementale la plus récente. conformément à la législation environnementale la plus récente.

Installation
The product must be installed and maintained by a suitably qualified professional in compliance with latest building/construction and/or electrical regulations and relevant legislation.

Follow installation instruction for profile projector. (WE-EF Part ID **006-1348**)

Attention: Do not open luminaire while mains supply is switched on.

Notice: In case of component failure, LED replacement due to abnormal circumstances or at end of life, replacement must be carried out by a suitably qualified and trained professional.

In case of questions please contact our technical hotline: +49 5194 909 0 (from Monday - Friday from 08.00 until 16.00 hours).

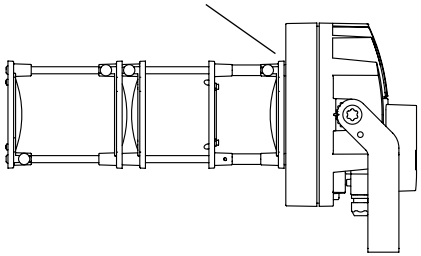
Maintenance
Apart from cleaning the product's exterior surfaces, no special maintenance work is required. Do not use high-pressure cleaners.

Protect our environment: Discard used LEDs in compliance with the most recent environmental legislation.

Réglage des lentilles
Le projecteur doit être en fonctionnement lors du réglage des lentilles, ces réglages ne peuvent être effectués sous la pluie, la neige ou en cas d'humidité importante.
Attention : Ne pas toucher la zone des LED !

Adjusting the lenses
The projector must be in operation when the lenses are being adjusted, these adjustments may not be made in the rain, snow or in the event of increased humidity.
Attention: Do not touch the LED area!

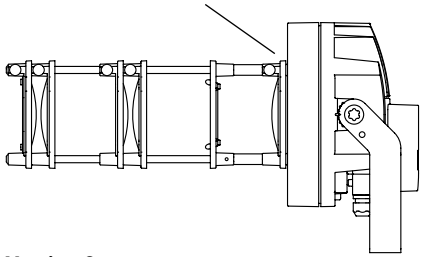
Emplacement non disponible pour FP et ZP en blanc.
Position not applicable for FP and ZP in white.



Version 1

GP	21°-38°
ZP/FP	20°-39°

Emplacement non disponible pour FP et ZP en blanc.
Position not applicable for FP and ZP in white.

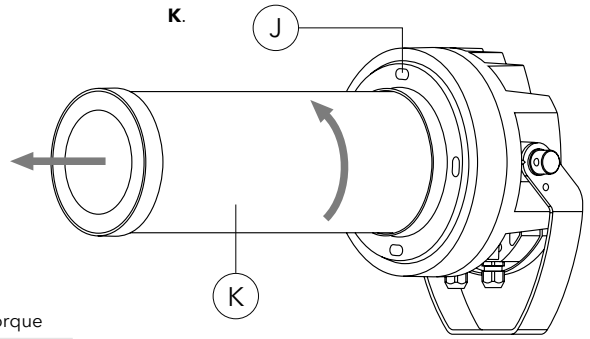


Version 2

GP	36°-45°
ZP/FP	39°-48°

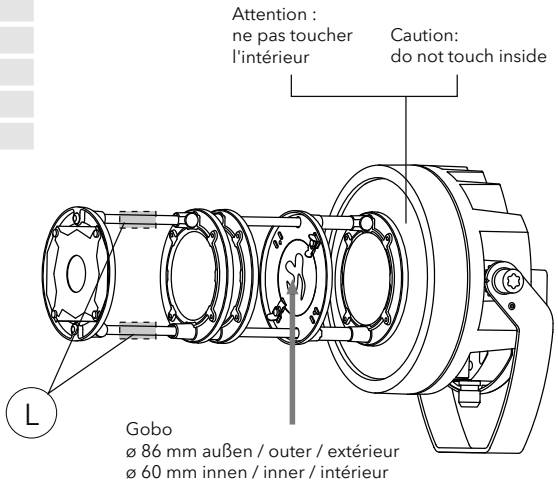
1) Desserrer légèrement les fixations **J** ; ne pas les enlever. Tourner le profilé **K** vers la gauche et le retirer avec précaution en le tirant vers l'avant.
2) Retirer le verrouillage de transfert **L** de l'intérieur du canon **K**.

1) Slightly loosen the fasteners **J**; do not remove them. Turn the profile **K** to the left and carefully remove it by pulling it towards the front.
2) Remove the transport lock **L** from inside the profile **K**.



Couple de serrage / Torque

Vis / Screw	Couple de serrage / Torque
M4	max. 2,0 Nm
M5	max. 4,0 Nm
M6	max. 6,0 Nm
M8	max. 15,0 Nm
M16	max. 100,0 Nm

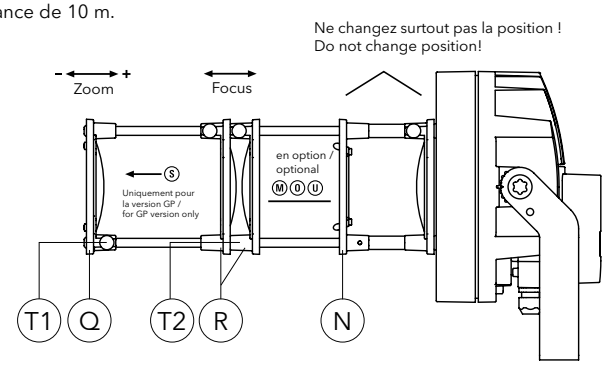


3) Le support **N** avec l'insert souhaité reste toujours dans la position réglée en usine.
Ne changez surtout pas la position !

Le projecteur est réglé en usine pour un éclairage projeté à une distance de 10 m.

3) The retainer **N** with the desired insert always remains in the position set at the factory.
Do not change it!

The projector is factory set at 10 m distance.



3.1) **Projecteur GOBO - [GP]**

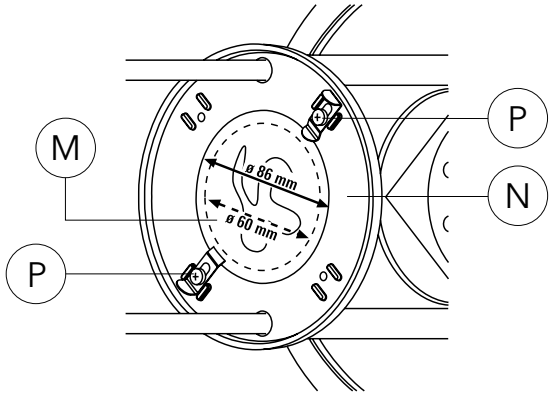
Insérer le gobo **M** (motif d'un diamètre maximum de 60 mm) dans le support **N**. Pour ce faire, faites glisser les éléments de maintien P vers l'extérieur, insérez le gobo **M**, alignez-le et faites glisser les éléments de maintien **P** vers l'intérieur pour le fixer.

WE-EF recommande un diamètre intérieur de 48 mm pour le gobo.

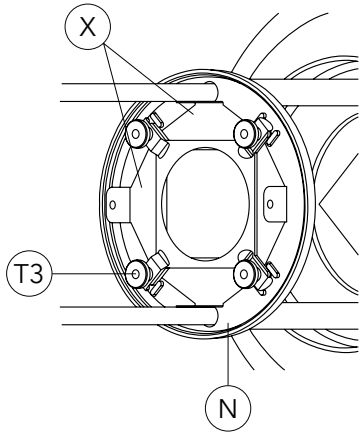
3.1) **Gobo projector – [GP]**

Insert the gobo **M** (motif up to a maximum diameter of 60 mm) into the retainer **N**. To do so, slide the retention springs P outwards, insert the gobo **M**, align and slide the retention springs **P** back into place to secure it.

WE-EF recommends an inside diameter of 48 mm for the gobo.



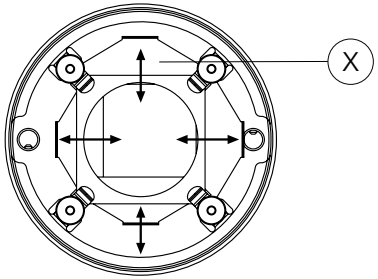
4) **Frame Projektor – [FP]**
Le contour de la lumière émise peut être réglé à l'aide des quatre volets X en utilisant la glissière de contour O dans le support N. Pour ce faire, dévisser les quatre attaches moletées T3, régler le contour souhaité en déplaçant les volets X et resserrer les attaches moletées T3.



5) Pour régler la taille de l'image, desserrez les attaches moletées **T1** de l'objectif de zoom **Q** et déplacez l'objectif jusqu'à ce que la taille souhaitée soit atteinte.

6) Pour faire la mise au point, desserrer la lentille de mise au point **R** à l'aide des fixations moletées **T2** et la déplacer jusqu'à ce que l'image soit bien délimitée. Resserrer toutes les attaches moletées **T**.

4) **Frame projector – [FP]**
The contour of the emitted light may be set with the four shutters **X** by using the contour slide **O** in the retainer **N**. To do so, unscrew the four knurled fasteners **T3**, set the desired contour by moving the shutters **X** and tighten the knurled fasteners **T3**.



Côté contour O – FP
Contour slide O – FP

5) To set the image size, loosen the knurled fasteners **T1** on the zoom lens **Q** and move until the desired size has been achieved.

6) To focus, loosen the focus lens **R** with the knurled
fasteners **T2** and move until the image is sharply delineated. Tighten all knurled fasteners **T** again.

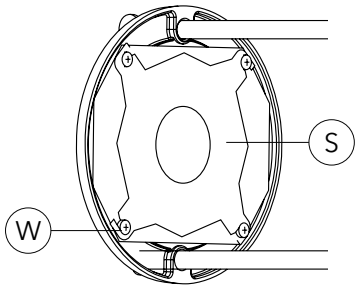
7) **Uniquement pour projecteur GOBO – [GP]**
Un obturateur **S** (D = 42 mm) est placé directement derrière l'objectif de zoom **Q**. Il est destiné à améliorer la qualité de l'image (netteté) mais réduit l'intensité de la lumière.

L'obturateur **S** peut être simplement retiré en dévissant les quatre fixations **W** si une intensité lumineuse plus élevée est nécessaire.

En retirant l'obturateur avant, le diamètre passe de 42 mm à 70 mm. N'oubliez pas que cette mesure réduira la qualité de l'image (netteté), en particulier dans les zones extérieures.

7) **Only for Gobo projector – [GP]**
A shutter **S** (D = 42 mm) is located directly behind the zoom lens **Q**. This is designed to improve the quality of the image (sharpness) but reduces the intensity of the light.

The shutter **S** may be simply removed by unscrewing the four fasteners **W** if a higher intensity of light is required. By removing the front shutter, the diameter is increased from 42mm to 70mm. Please keep in mind that this measure will reduce the quality of the image (sharpness), particularly in the outer areas.



8) Nettoyer les lentilles à l'aide du chiffon en microfibre fourni

9) Make sure that the luminaire is completely dry inside and all gasket areas are free of dirt. Open the attached aluminium bag and put the bag with the drying agent at a suitable spot at the bottom of the luminaire.

10) Glisser avec précaution le profil **K** sur la lentille, le tourner vers la droite et le fixer à l'aide des quatre attaches de fixation **J** une fois que tous les réglages souhaités ont été effectués.

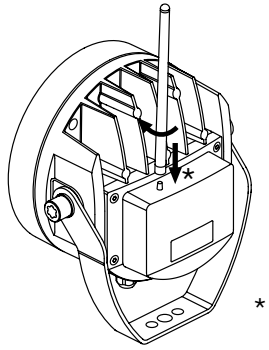
8) Clean the lenses with the provided microfibre cloth.

9) Make sure that the luminaire is completely dry inside and all gasket areas are free of dirt. Open the attached aluminium bag and put the bag with the drying agent at a suitable spot at the bottom of the luminaire.

10) Carefully slide the profile **K** over the lens, turn it to the right and secure it with the four fastening fasteners **J** once all the desired settings have been made.

Pour FLC200 RF (Wireless)

For FLC200 RF (Wireless):



* 1 Nm